6

# THE MELANCHOLY of HARUHI SUZUMIYA

ART BY GAKU TSUGANO

STORY BY NAGARU TANIGAWA

CHARACTERS BY: NOIZI ITO

ミシ

WHAT THE HELL ...?

SO... ASAHINA-SAN ACTUALLY FIRED A LASER FROM HER EYE?

ホ

POW (POOF)

YES.

I WILL COMMENCE RESTORATION SHORTLY.

SHUUUUUU (WHOOSH)

カ

カ

I COULD ONLY GROAN.

# THE MELANCHOLY of HARUHI SUZUMIYA

6

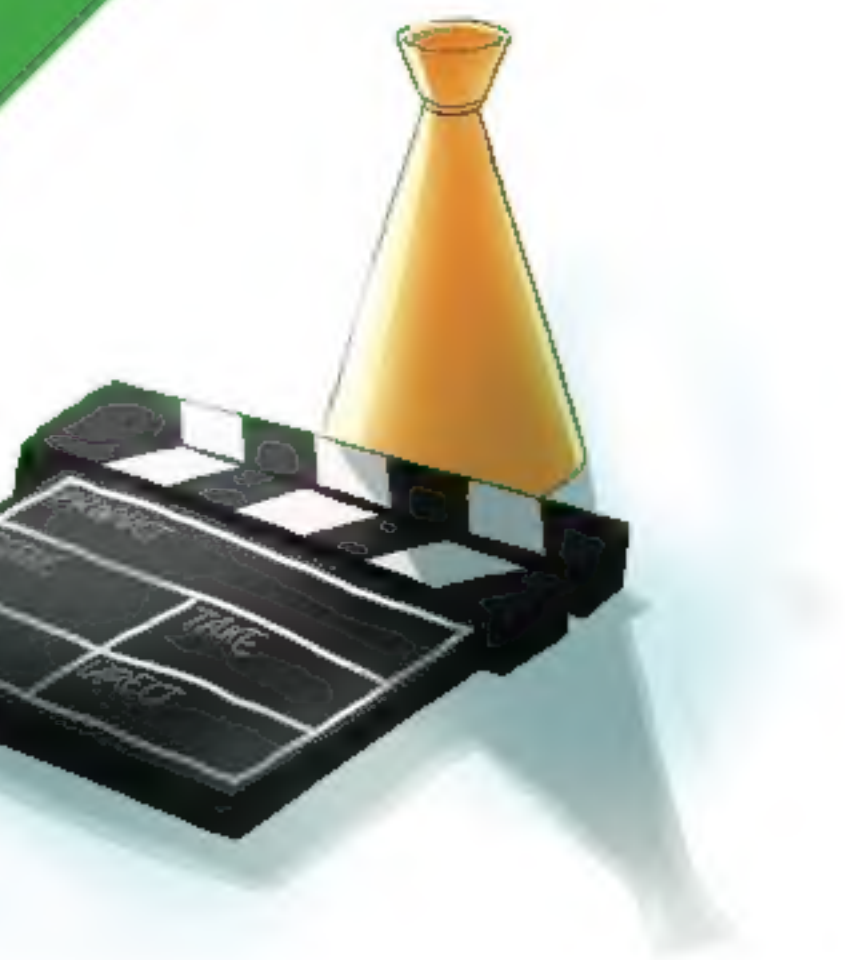
ORIGINAL STORY Nagaru Tanigawa

MANGA Gaku Tsugano

CHARACTER DESIGN: Noizi Ito

# CONTENTS


The Sigh of Haruhi Suzumiya III 001
The Sigh of Haruhi Suzumiya IV 041
The Sigh of Haruhi Suzumiya V 073
Show Must Go On 109
Live a Live 125
Tales from the Thousand Lakes 157

ONCE THIS MOVIE'S A SUCCESS, I'LL TAKE EVERYONE TO A HOT SPRING.

WHICH MEANS WE HAVE TO MAKE SOMETHING REALLY GOOD!

THINK OF IT AS A VACATION. A VACA-TION!

IF YOU DON'T SHOW UP ON TIME, THERE WILL BE LYNCHING AND HEADS WILL ROLL!

THEN WE'LL START FILMING AT THE SAME TIME TOMORROW.

WHICH MEANS THAT IT'S STORMING ALL AROUND US...

HONESTLY... IT'S ALWAYS QUIET IN THE EYE OF A HURRICANE.

THIS TIME, WE HAD BEAMS SHOOTING OUT OF EYES.

I GUESS NAGATO SAVED MY LIFE AGAIN...

ACCORDING TO THE SETTING, THE COLOR CONTACT IS THE SOURCE OF HER POWER.

WE SHOULD BE FINE AS LONG AS HER EYE DOESN'T CHANGE COLORS...

YOU KNOW... KOIZUMI.

I'LL LET ASAHINA-SAN KNOW LATER.

I FEEL LIKE THERE'S GOING TO BE A DISASTER IF WE KEEP FILMING.

I MEAN, I ALMOST DIED BACK THERE!

DO YOU INTEND TO LET HER KEEP SHOOTING THIS MOVIE?

HOWEVER, WE CANNOT SIMPLY CALL OFF THE MOVIE.

SHE IS ENJOYING THE CURRENT SITUATION ...

ALMOST LIKE SHE'S PLAYING GOD...

THAT WHICH ISN'T POSSIBLE IN REALITY IS POSSIBLE IN FICTION.

SHE'S ABLE TO FREELY ENGAGE HER IMAGINATION AND CREATE HER OWN WORK.

GOD, IS IT?

I CAN'T EVEN BRING MYSELF TO LAUGH AT THIS POINT.

IT WOULD SEEM BEST IF WE GO CASE BY CASE FOR THE TIME BEING...

THIS TIME, THE ALTERATIONS TO REALITY ARE QUITE MODEST WHEN COMPARED WITH CELESTIALS.

FOR NOW, I SHALL GO PREPARE A SAFETY NET.

I'M SURE *SHE* WILL BE WILLING TO COOPERATE.

THEN I SHALL SEE YOU TOMORROW ...

LOOKS LIKE THIS MESS WON'T BE ENDING ANYTIME SOON.

PURURURU (RRRING)

WILL I BE ABLE TO SURVIVE UNTIL IT DOES...?

BRING THOSE GUYS WITH YOU TOMORROW.

HELLO? IT'S ME.

WHERE'S THE LOVELY ASAHINA?

HEY, KYON! THIS ISN'T HOW YOU SAID IT WOULD BE.

THE NEXT DAY

SFX: DON (BAM)

HOW WOULD I KNOW?

THERE. THERE. THERE.

I CAME HERE FOR THE EYE CANDY!

MORNING, KYON-KUN!

GOOD GRIEF... WE'VE GOT ANOTHER NOISE-MAKER ON OUR HANDS.

HARUHI HAD CALLED FOR THREE EXTRAS IN TOTAL.

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT!?

OH, MIKURU ISN'T HERE YET—

SO, HEYAS! WHAT'RE WE DOING?

WHY'S YUKI-CHAN DRESSED LIKE THAT!?

I WON'T ACCEPT THAT EXCUSE!

I'LL HAVE TO GO RUN HER DOWN!

YOU GUYS WAIT HERE.

WHAT? YOUR STOMACH HURTS?

YOU'RE THE STAR!

WAKYA

WAKYA

WAKYA (YAP)

WAKYA

ARE WE HOLDING A SHOUTING CONTEST THIS MORNING ...?

GOU (VROOM)

TAXI

I CAN UNDERSTAND HOW ASAHINA-SAN FEELS.

YES... WE WON'T HAVE TO WORRY ABOUT THAT, AT LEAST.

IT WON'T BE FUNNY IF MORE LASERS SHOOT OUT.

I'M NOT SURE WHAT SHE SPECIFICALLY DID...

I REQUESTED THAT SHE NULLIFY ANY RISK.

I ASKED NAGATO-SAN FOR HER ASSIS-TANCE.

HUH?

UNLIKE THE OTHER T.F.E.I. TERMINALS.

SHE SPEAKS VERY LITTLE.

THAT'S NOT VERY RESPON-SIBLE.

YOU'RE NOT SURE?

IN ANY CASE, SHE MAY BE MORE THAN A MERE INTERFACE... PERHAPS.

OH... EXCUSE ME.

T.F...?

BATAN (SLAM)

TAXY

IT APPEARS THAT OUR DIRECTOR HAS RETURNED.

BURURURURU (BRRROOM)

OH?

I BELIEVE THAT SHE MAY PLAY A DIFFERENT ROLE...

WHAT'S WITH THE COSTUME? ARE YOU ACTING IN THIS!?

GU (CLENCH)

WOW, AMAZ-ING! SEXY!

SORRY ABOUT BEING LATE...

SORRY...

YOU'RE NOT GOING TO GET AWAY WITH PRETENDING TO BE SICK.

MIKURU-CHAN, THIS WILL BE YOUR TIME TO SHINE.

LET'S HEAD OVER, THEN!

ZORO

ZORO

ZORO (SHUFFLE)

DON'T SWEAT IT.

NO HARM DONE ...

UM... SORRY ABOUT YESTER-DAY.

IT LOOKS LIKE I FIRED SOME KIND OF OPTICAL WEAPON WITHOUT REALIZING IT.

PAAA (HOOONK)

BURURURU (VRRROOM)

IN ANY CASE, IT'S OKAY NOW.

NAGATO-SAN SAID SOMETHING ABOUT INJECTING NANO-MACHINES...

?

YES-TERDAY... KOIZUMI-KUN AND NAGATO-SAN CAME TO MY HOME.

I WAS... BITTEN HERE.

MOFUU (CHOMP)

モフー

...DOESN'T MAKE MUCH SENSE, BUT FOR SOME REASON, I WISH I HAD BEEN THERE TO SEE IT...

OKAY! IT'S FINALLY TIME FOR THE SCENE WHERE MIKURU'S IN A BIG PINCH.

WE'LL CALL IT: *"MIKURU VS. SLAVE PUPPETS"!*

YOU LOT ARE THE *SLAVE PUPPETS!*

SOUNDS SO FUN!

MIKURU FIGHTS FOR JUSTICE, SO SHE CAN'T HARM NORMAL PEOPLE...

YUKI IS TAKING ADVANTAGE OF THAT WEAKNESS BY TURNING ORDINARY PEOPLE INTO HER SLAVES.

GRAB HER BY HER ARMS AND LEGS AND TOSS HER IN!

!?

START BY THROWING MIKURU-CHAN INTO THE POND.

COULD WE AT LEAST USE A WARM-WATER POOL?

ANY FOOL CAN SEE IT'S FILTHY.

HEY... INTO THIS POND?

EASY FOR YOU TO SAY...

PON (PAT)

U... UM, I'LL ...

SACRIFICES MUST BE MADE FOR THE SAKE OF REALISM.

SHUT UP!

THAT'S WHAT I WOULD EXPECT FROM A HAND-PICKED BRIGADE MEMBER!

HEY! MIKURU-CHAN, THAT'S GREAT!

I-I-I-I'LL DO IT!

YOU'VE REALLY GROWN. I'M SO THRILLED.

*ASAHINA-SAN...*

*...SHE MUST BE HEART-BROKEN.*

THREE ...TWO ...

START!

*...SHOULD WE REALLY BE LETTING HER RUN LOOSE?*

*STILL ...*

OKAY, GET READY!

*ONE WRONG MOVE AND HARUHI WILL MAKE WEIRD STUFF HAPPEN...*

PRE-PARE YOUR-SELF!

I REALLY DON'T WANT TO DO THIS...

...BUT WE'RE BEING MIND-CONTROLLED AND STUFF ...!

HIEE (SHRIEK)

SORRY, MIKURU.

AGHHH...

READY, AND...

SORRY, MIKURU-CHAN.

IT'S TO MAKE THE SCENE BETTER... YES.

W-WAIT, ACTUALLY, IS THIS REALLY NECES-SARY?

NOOO OOO!

...FOR THE SAKE OF ART.

DOBBOON (KERSPLASH)

BASHA BASHA GAH HAH!

AHBU!

BASHA BASHA

EEP!

BASHA (SPLASH)

ASAHINA-SAN...A REALLY GOOD JOB OF ACTING LIKE YOU'RE DROWNING.

I GET IT.

KOIZUMI-KUN, IT'S YOUR TURN!

FLAILING

BASHA BASHA BASHA

...BUT, DOESN'T ASAHINA-SAN LOOK LIKE SHE'S SERIOUSLY IN TROUBLE?

HELP HER ALREADY!

HUH? SOMEONE ELSE FELL IN.

NOBODY CARES.

CALM DOWN.

TRY NOT TO DRAG ME IN AS WELL... YES.

BASHA

BASHA

BASHA

QUICK, GRAB ON.

KIRA

ARE YOU ALL RIGHT?

KIRAA (SPARKLE)

WAH... I'M SAVED.

HEY, HARUHI!

I SWAL-LOWED WA— GAH BAH!

LET ME FILM SOME MORE.

PER-FECT!

CUT!

SCREEN: PLAY, TIME REMAINING:

AH-CHOO!

再生

YEP.

JIIII! (STAAARE)

REALLY? KOIZUMI LOOKS THE SAME AS ALWAYS.

YOU CAN FEEL HOW AWKWARD THEY ARE AROUND EACH OTHER.

THE SCENE OF THEIR MEETING WAS ADEQUATE.

MIKURU LOOKS LIKE SHE'S ABOUT TO CATCH A COLD, SO CAN I GET HER A CHANGE OF CLOTHES?

MY HOUSE IS CLOSE BY.

HEYA THERE ...

WHAT A SMOOTH TURN OF EVENTS!

WE CAN FILM A SCENE WHERE ITSUKI AND MIKURU GET FRIENDLY THERE.

HUH?

TSURU-CHA...

THAT'S IT, TSURU-CHAN!

HEBUSHI (SNEEZE)

WHAT SHOULD WE DO?

UH... UMM...

THE FILM GODS MUST BE SMILING ON ME!

SFX: NIKO (SMILE)

DOOON (GLOOM)

EH...

...HARUHI CONSIDERS THE TWO OF THEM WORTH-LESS.

IT SEEMS THAT...

TSURU-CHAN, HURRY UP AND SHOW US THE WAY!

OKAY, LET'S GO.

THANKS FOR YOUR HARD WORK!

LUCKY FOR THEM.

WHAT IS THIS... THEY'RE GETTING ALONG REALLY WELL.

WHAT ARE THEY PLOTTING ..?

AH-HA-HA-HA!

THAT'S A RIOT!

...SO LATER, HAVE ...

... READY, OKAY?

THAT WAS CLOSE!

...OR WAIT, BEFORE THAT...

OKAY! WE'RE HERE!

THIS IS MY HOUSE!

FCHI (TWEE)

FCHI

FCHI

...

A RATHER TRADITIONAL OLD HOME.

REFINEMENT IN ITS BEARING... YOU CAN FEEL ITS AGE.

IT'S HUGE!

I'LL GET MIKURU INTO A BATH.

YOU CAN WAIT OVER THERE IN MY ROOM!

.....

HERE. COME ON IN.

KAPOOON (BADJUUM)

WHAT IS GOING ON HERE...

DEFI-NITELY A SURPRISE ...

MAKES MY HOME LOOK LIKE A DOG-HOUSE.

THIS IS CRAZY STUFF.

...A SURPRISING TURN OF EVENTS.

WE HAVE TO MAKE USE OF THIS CHANCE.

I'D ALWAYS THOUGHT THAT SHE WAS A NORMAL PERSON WITH A LOUD VOICE.

AND THEN ...

WE'LL SAY THIS IS ITSUKI'S ROOM.

THIS MIGHT BE A STRETCH ...

...BUT IS SHE ALSO "SOMEBODY SPECIAL"?

WHOA ...

HAVE YOU RECOV-ERED?

AH.

UM... SORRY TO KEEP EVERYONE WAITING.

NOW, NOW. HOW ABOUT SOME JUICE?

S-SOME-WHAT.

YES ..I'VE BEEN WORKING ALL DAY.

YOU MUST HAVE BEEN THIRSTY.

I NO LONGER CARE ABOUT ANY OF THE STUPID QUESTIONS I HAD.

IS THAT ONE OF TSURUYA-SAN'S T-SHIRTS?

GOKU (GULP)

GOKU

KYU (WHEW)

TH-THAT'S HOT...

OKAY, IT'S TIME TO FILM THE NEXT PART.

WHAT .? ALREADY?

YOU'RE TALKING OUT LOUD.

NOT THAT I REALLY CARE. NOT THAT I HAVE TIME TO WORRY ABOUT THAT.

WELL, SHE'S PROBABLY A NORMAL PERSON.

GASHA-
(RUSTLE)

SUUU
(ZZZ)

SU
(SWSH)

YEP... THAT'S GOOD.

LOVE THE MOOD.

JIII (STARE)

THIS IS KIND OF GETTING ON MY NERVES...

WE'RE GETTING TO THE MEAT OF THE STORY.

A WEAKENED MIKURU... AND ITSUKI TAKING CARE OF HER.

...

ARE YOU AWAKE?

YEAH ...

UH... MMM ...

ASAHINA-SAN... LOOKING AWFULLY SEXY.

EXACTLY WHAT I WANTED.

KORON (FALL)

AH ...!

THANK YOU VERY MUSH.

NOW, YOU TWO! GET CLOSE TOGETHER!

CLOSER, CLOSER ...

AS CLOSE AS YOU CAN GET!

HEY... HOLD ON.

IS THIS ACTING?

WAIT ...

HOLD IT RIGHT THERE, DAMN IT!

CUT!!

AH-HA-HA-HA-HA-HA!

YOU'RE DOING WAY TOO MUCH ABRIDG-ING!

AND WAIT... WHY IS THERE EVEN A SCENE LIKE THIS?

WHA ...?

WAH... KOIZUMI KUN...

MY HEAD FEELS HEAVY...

WHAT? THIS IS A LOVE SCENE.

GOTTA HAVE ONE OF THOSE, RIGHT?

I WAS ABSO-LUTELY RIGHT!

MIKURU-CHAN LOOKS REALLY SEXY RIGHT NOW.

I WAS TOLD THAT SOME ALCOHOL MIGHT HELP HER ACTING.

I MIXED *TEQUILA* INTO MIKURU'S JUICE.

SORRY!

GASHA (CRASH)

OF COURSE, I MEAN ON THE LIPS!

OKAY, NOW'S OUR CHANCE TO GET A KISS SCENE IN.

.....

*SO THAT'S WHAT IT WAS.*

WHY ARE YOU SUCH A KILLJOY?

I'M MERELY FOLLOWING CONVEN-TION.

HELL NO!

GETTING HER DRUNK... HOW DOES THAT EVEN WORK?

WHAT CONVENTION!? THIS ISN'T AMUSING AT ALL.

MIKURU-CHAN IS MY TOY!

I'VE DECIDED THAT SHE IS!

ASAHINA-SAN ISN'T YOUR TOY!

BISHI
(SMACK)

...IMPULSE
OVERCAME
REASON.

I JUST
SNAPPED.

WHAT
...

WHAT IS YOUR PROBLEM!?

ANYWAY, I WON'T ALLOW YOU TO GO AGAINST ME!!

I'M THE BRIGADE CHIEF AND DIRECTOR AND...

YOU SHOULD JUST DO AS I SAY!

BA (SHOVE)

DAMN IT...!

WAH, PLEASE STOP!!

YOU MUSTN'T FIGHT...

EVERY-BODY HAS TO GET ALONG TOGETHER ...

...OR ELSE ...

HMM... THIS WAS CLASSIFIED ...

...GOOD GRIEF.

I EXPECTED YOU TO BE A MORE COMPOSED PERSON...

KO

WE ALREADY HAVE ENOUGH IRREGU-LARITIES IN THE REAL WORLD TO DEAL WITH.

I WOULD RATHER YOU REFRAIN FROM ANY ACTIONS THAT WOULD LEAD TO THE CREATION OF CLOSED SPACE.

THAT'S WHAT I THOUGHT TOO.

I GOT A LITTLE CARRIED AWAY. BLEH-

THE ACTRESS WAS NO LONGER EMPLOY-ABLE, SO FILMING WAS CALLED OFF.

THE BASIC FRAMEWORK INVOLVES US "ACTUALIZING" SUZUMIYA-SAN'S WHIMS...

AT THE PRESENT, THERE IS A PATTERN TO THE SITUATIONS WE FIND OURSELVES IN.

...WHAT ARE YOU TRYING TO SAY?

THE THEORY IS SIMPLE.

HOWEVER, HOW LONG CAN WE MAINTAIN THE STATUS QUO?

A REPETITION OF EVENTS IS ONE OF SUZUMIYA-SAN'S GREATEST PEEVES.

WE SERVE AS HARUHI SUZUMIYA'S *TRANQUIL-IZER.*

...

WE MUST PREVENT THE INFRINGE-MENT OF "DELUSION" INTO "REALITY."

WE MUST DO OUR BEST TO KEEP HER IN A PLACID STATE...

WHENEVER SHE HAS AN IDEA, THERE IS A RIPPLE EFFECT IN THE "REAL WORLD."

NOT NECES-SARILY.

THEN I WOULDN'T HAVE TO WORRY ABOUT THIS STUPID STUFF.

I WISH I WERE A CAT.

OH?

REALLY?

FROM OUR PERSPECTIVE, HUMAN CONCERNS ARE MUCH MORE INSIGNIFICANT.

THERE'S NO REASON FOR YOU TO EVEN ATTEMPT TO CONSIDER OUR WORRIES.

IT WOULD BE CARELESS TO IGNORE INDIVIDUAL THOUGHT BY STEREOTYP-ING AN ENTIRE SPECIES.

HOWEVER, THERE IS NO POINT IN LESSER LIFE FORMS ARGUING THAT FACT.

GUESS I SPOKE TOO SOON... HUH?

.....

THE SIGH OF HARUHI SUZUMIYA III : END

IS THIS A CAT-DEMON-TYPE CREATURE?

THIS IS WHAT HAPPENS AFTER THEY'VE LIVED SO MANY YEARS?

I DO NOT KNOW THE ANSWER.

I HAVE NO INTEREST IN DIFFERENTIATING BETWEEN THE PRESENT AND PAST.

IT'S TALKING IN A DEEP VOICE.

...WHAT A QUANDARY.

I SHALL CONTACT ASAHINA-SAN AGAIN.

The Sigh of Haruhi Suzumiya IV

HOWEVER, PARROTS AND PARAKEETS ARE CAPABLE OF DOING THE SAME.

I AM CERTAINLY EMITTING SOUNDS THAT RESEMBLE HUMAN SPEECH.

.....

YOU ARE ABSO-LUTELY RIGHT.

HOW CAN YOU BE SURE THAT WE ARE HOLDING A CONVERSA-TION?

NOBODY WOULD KNOW WHETHER OR NOT ACCURATE COMMU-NICATION OCCURRED, CORRECT?

THIS SITUA-TION ...

... DOESN'T LOOK VERY ENCOURAG-ING.

SORRY, BUT COULD YOU STOP TALKING AND HOLD ON FOR A MINUTE?

*WHY ARE WE HAVING SUCH AN ACADEMIC CONVER-SATION WITH A CAT...?*

WE APPEAR TO HAVE UNDER-ESTIMATED SUZUMIYA-SAN.

BETWEEN BEAMS SHOOTING FROM EYES AND CATS TALKING.

I FEAR THAT THE SETTING WITHIN THE MOVIE IS BECOMING THE "CONVENTIONAL REALITY" OF THIS WORLD.

WHAT DO YOU MEAN?

HOWEVER, A LARGE QUANTITY OF "UNREALITY" HAS BEGUN TO SHROUD THIS SPACE.

ORIGI-NALLY, YES.

WE JUST HAVE TO MAKE SURE THAT HARUHI DOESN'T FIND OUT, RIGHT?

THERE WERE MORE AND MORE PEOPLE IN FANTASY GARB EVERY DAY.

DIDN'T YOU NOTICE ANYTHING AS YOU WATCHED THE PREPA-RATIONS FOR THE CULTURAL FESTIVAL?

INDEED ...

FOR US, SUZUMIYA'S POWER COULD BE CONSIDERED SIMILAR TO A "ZASHIKI-WARASHI."

WELL, YEAH.

THE CULTURAL FESTIVAL IS COMING UP...

OUR CURRENT SITUATION IS FILLED WITH SUCH DISCREP-ANCIES.

HOWEVER, A HEAD COUNT REVEALS THAT A FEW EXTRA PEOPLE HAVE BEEN MIXED IN...

WE SHOULD BE ACQUAINTED WITH ALL OF THE HUMANS PRESENT.

A TALKING CAT APPEARING AT THIS PARTICU-LAR MOMENT ...

I PRESUME THAT IT CANNOT BE ENTIRELY UNRELATED TO THE STRESS FROM YOUR FIGHT.

WE MUST QUICKLY DEVISE A RATIONAL ENDING FOR THIS MOVIE.

END-ING?

SORRY ABOUT THAT...

THE CONTENTS OF THE FILM ARE INFRINGING ON THE "REAL WORLD."

AT THIS RATE, WE HAVE A SNOWBALL EFFECT.

ELEMEN-TARY.

UTTERLY LOGICAL AND SIMPLE.

WHAT KIND OF ENDING?

HUH!?

BA (SLAM)

OH... IT WAS JUST A DREAM.

.....

STILL... BEAMS SHOOTING FROM EYES AND CATS TALKING ...

I MUST BE TIRED.

IT WAS ALL JUST A DREAM!?

ISN'T THAT SIMPLE?

YES.

GI (CREAK)

UNFOR-TUNATELY

...WE NO LONGER HAVE TIME FOR SUCH INDUL-GENCES.

SHE'S NOT GOING TO ALLOW SUCH A BLATANT CLICHÉ.

SHE'S GOING ON AND ON ABOUT WINNING THAT AWARD.

...YOU THINK HARUHI WILL ACCEPT THAT?

HOW SHE FEELS IS NOT RELE-VANT.

THIS RESOLUTION WAS DETERMINED BY OUR NEEDS.

DEEMING THAT EVERYTHING IN THE MOVIE WAS A DREAM, LIE, OR MISTAKE...

...IS THE BEST WAY TO SETTLE THE MATTER.

.....

FOR YOU, MAYBE.

WELL, IT MIGHT BE BETTER FOR ME TOO...

...BUT THERE'S A CONTRA-DICTION IN THAT IDEA.

WEREN'T YOU THE ONE WHO SAID THAT...

...HARUHI UNDERSTOOD HOW THE SUCCESS OF THE MOVIE RESTED ON ITS SUBSTANCE?

SHE WON'T ALLOW AN ENDING THAT SHE DOESN'T ACCEPT.

THAT WOULD ONLY GIVE HARUHI MORE STRESS.

.....

...THAT'S A PROBLEM.

I WAS ALREADY AWARE OF THE ISSUE WHEN I MADE THAT SUGGES-TION...

AFTER SEEING HER TANTRUM TODAY...

...I DOUBT SHE'LL ACCEPT YOUR PROPOSAL.

THEN OUR ONLY CHOICE IS TO CALL THE FILM OFF.

CONVINCE HER TO ACCEPT A HIGH-HANDED ENDING... OR CALL IT OFF.

THOUGH THE RISK REMAINS.

SICK OF THIS... I'M SICK OF ALL OF THIS.
.....
KO (KNOCK)
...HMM?
DAMN IT...
WE WERE FILMING THIS MOVIE TO PUT HER IN A BETTER MOOD.
CALL OFF THE MOVIE BECAUSE HARUHI'S IN A BAD MOOD?
GI (SQUEAK)
DAN (SLAM)

THE LAST OF THREE COMMERCIALS TO BE BROADCAST THROUGHOUT THE SCHOOL.

超秘極秘お宝映像 その3

THIS ONE'S SUPPOSED TO BE SHOWN TOMOR-ROW?

...OH, YEAH.

THERE'S THIS TAPE.

TAPE: SUPER ULTRA TOP-SECRET AND VALUABLE FOOTAGE NUMBER 3

WHAT TO DO?

SHOULD I SET IT ASIDE AS UNNECESSARY CLUTTER...?

MIGHT BE BETTER NOT TO SHOW THIS...

...SO WE DON'T CREATE ANY NEEDLESS EXPECTA-TIONS.

超秘極秘お宝映像 その3

GARARA (RATTLE)

KOOON (DOOONG)

CHI (TWEE)

CHI

CHI

THE NEXT DAY

...HARU-HI.

...THERE'S NO REASON FOR ME TO APOLOGIZE.

.....

YOU LEARN YOUR LESSON ...

...FROM YESTER-DAY?

GATAN (CLATTER)

I HAVE NO INTENTION OF WORSHIPPING HER THE WAY KOIZUMI DOES.

.....

MUNZU (YANK)

.....

PASA (FLUTTER)

...SAY SOME-THING.

WE WON'T BE ABLE TO CONTINUE FILMING IF YOU'RE LIKE THAT.

OR DO YOU WANT TO CALL IT OFF?

WAH!

TSUKA

TSUKA

TSUKA (STRIDE)

BAN (BANG)

WHEN DO WE START FILMING TODAY...

HUH?

SFX: DON (SHOVE)

WHAT'S WRONG WITH SUZUMIYA-SAN TODAY?

.....

I SEE.

MAYBE SOME-THING HAPPENED TO PISS HER OFF.

BEATS ME.

IS THIS HOW IT'S GOING TO END?

HMM ...

SO MUCH FOR FILMING ...

BUT... SHE LOOKED MORE UPSET ...

...THAN ANGRY TO ME.

...OH YEAH.

WHY DID SHE HAVE A PONYTAIL TODAY?

ONE MORE HOUR UNTIL IT'S TIME TO BROAD-CAST THE COMMER-CIAL, HUH...

KYON-KUN!

I GUESS THIS VIDEO'S GETTING SHELVED.

UM ...

PLEASE TAKE THIS!

?

MIKURU HAS SOME-THING FOR YOU!

SEE YA!

THAT'S ALL!

P-PLEASE INVITE YOUR FRIENDS TO COME ALONG.

メイド焼そば

仁王

200円割引

来てちょんまげ

IT'S A DISCOUNT VOUCHER FOR OUR CLASS'S YAKISOBA CAFÉ.

?

MOJI (FIDGET)

もじもじ

MOJI

HUH? OH, I SEE...

PEKO (BOW)

ペコー

YES?

EH HEH HEH HEH!

UM...

KYON-KUN, DO YOU HAVE A MOMENT?

ACTUALLY... ABOUT WHAT HAPPENED YESTERDAY.

YOU MEAN THE FIGHT?

NO --

WELL...IT CONCERNS SUZUMIYA-SAN'S POWER.

I HOPE YOU DON'T TAKE THIS THE WRONG WAY, BUT...

UM!

WELL ...

UM...I WAS WONDERING IF IT MIGHT HAVE A LASTING EFFECT...

I'M SORRY IF I SOUND LIKE I'M BAD-MOUTHING HIM...

...MY "INTERPRETATION" IS DIFFERENT FROM KOIZUMI-KUN'S.

YOU REALLY SHOULDN'T... TRUST WHAT KOIZUMI-KUN SAYS.

THE WORLD WAS LIKE THIS TO BEGIN WITH.

IT WASN'T CREATED BY SUZUMIYA-SAN.

HOWEVER... I DON'T BELIEVE SHE'S CHANGING THE STRUCTURE OF THE WORLD.

IT'S TRUE THAT SUZUMIYA-SAN HAS THE POWER TO ALTER THE PRESENT.

I'M SORRY... I'M BAD AT EXPLAINING THINGS.

I BELIEVE THAT... NAGATO-SAN HAS A SIMILAR VIEW.

SO BASICALLY, YOUR PERSPECTIVE IS AT ODDS WITH KOIZUMI'S?

UH...

KOIZUMI-KUN HAS HIS OWN CIRCUM-STANCES TO DEAL WITH.

THE SAME GOES FOR US...AND PROBABLY FOR NAGATO-SAN AS WELL.

THAT IS WHY ...

.....

I UNDER-STAND.

U-UM... K-YON-KUN.

THANK YOU FOR LISTENING TO ME.

W C

BUT I DON'T HOLD ANYTHING AGAINST KOIZUMI-KUN.

PLEASE UNDERSTAND THAT.

I SEE... HUH.

JAA (FLUSH)

MIKURU ASAHINA'S TENET COULD BE EXPLAINED AS FOLLOWS.

THE WORLD ALWAYS EXISTED IN ITS CURRENT FORM.

HARUHI SUZUMIYA IS NOT THE CREATOR.

ESPERS, ALIEN LIFE FORMS... ALL ORIGINALLY EXISTED.

THEY WERE NOT BORN AS A RESULT OF HARUHI SUZUMIYA'S WISHES.

MAN. HOW LONG WAS SHE LISTENING TO US?

I CAN'T EVEN GO TO THE BATHROOM IN PEACE

AND ELEMENTS EXIST TO PREVENT THE RECOG-NITION OF THAT POWER.

THAT WOULD BE US.

HARUHI SUZUMIYA'S POWER WOULD BE THE ABILITY TO DISCOVER SUCH ENTITIES.

SO ASAHINA-SAN...FOR A REASON DIFFERENT FROM KOIZUMI'S ...

YES.

...ALSO DOESN'T WANT HARUHI TO NOTICE...

HMM...

THIS IS GETTING COMPLI-CATED.

HARUHI SUZUMIYA IS CONSIDERED A VARIABLE TO SPACE-TIME...

IN ORDER TO MAINTAIN THE STABILITY OF THE FUTURE, IT IS NECESSARY TO INPUT THE CORRECT VALUES.

MIKURU ASAHINA'S ROLE IS TO REGULATE THOSE VALUES.

.....

...I GUESS... I KIND OF UNDER-STAND.

BUT KOIZUMI SAID THAT HIS ESP SHOWED UP THREE YEARS AGO?

THAT WOULD MEAN HIS POWER DIDN'T ORIGI-NALLY EXIST.

HOW DO YOU EXPLAIN THAT CONTRA-DICTION?

SIMI-
LARLY
...

. THE
BREAK-
THROUGH
SOLUTION
OFFERED
YESTERDAY
IS NOT
UNCONDI-
TIONAL.

THERE IS NO
GUARANTEE
THAT ITSUKI
KOIZUMI IS
TELLING THE
TRUTH.

WC

NAGATO .....

DOES
IT NEED
TO BE
ELIMI-
NATED?

KOIZUMI
WANTS TO
CHANGE
THE ENDING
OF THE
MOVIE.

WHAT
DO YOU
THINK?

.....

FOR THERE IS NO GUARANTEE THAT I AM TELLING THE TRUTH.

... SOLID PROOF ...

ANY TRUTH I MAY TELL YOU WILL NOT GRANT...

...I SEE.

NO-BODY KNOWS HOW THE MOVIE WILL GO...

AAAAAA (SPLASH)

...NOT FOR YOU, AT LEAST.

ニャアア

JAAAAAA (SPLASH)

アアアア

KOIZUMI'S PLAN ISN'T GUARANTEED TO WORK.

THE SAME GOES FOR ASAHINA'S VIEW...

AH... KYON-KUN.

IS THAT THE VIDEO FOR THE COMMER-CIAL?

AND IF I CAN'T RELY ON NAGATO ...

I'VE NEVER SEEN THAT LOOK ON HER FACE BEFORE.

I'M SORRY TO SAY THAT THIS THING'S GETTING *SHELVED.*

I'VE BEEN DOING SOME THINK-ING.

IF THE MOVIE'S GOING TO BE CANCELED... WE SHOULDN'T SHOW THE COMMERCIAL.

WHAT SHOULD WE DO?

SO THAT MEANS...

HUH ...?

YES.

*NOT AFTER THAT ARBITRARY DIRECTING.*

*I CAN'T ACCEPT IT.*

WE'RE MAKING A NEW TAPE TO REPLACE THIS ONE.

BEFORE IT'S TIME TO BROAD-CAST!

HUH?

SORRY, BUT ASAHINA-SAN... COULD YOU GIVE ME A HAND?

...I WON'T LET THE FILM BE CANCELED NOW...!

I CAN'T ACCEPT IT.

THE SIGH OF HARUHI SUZUMIYA IV : END

WE'RE MAKING A NEW TAPE TO REPLACE THIS ONE.
BEFORE IT'S TIME TO BROAD-CAST!
超 極 秘 お宝映像集 その3

DO YOU MEAN A VIDEO WHICH LETS EVERYBODY KNOW THAT THE MOVIE'S BEEN CANCELED!?
WH- WHAT DO YOU MEAN?
OH!

I WON'T LET YOU CALL THIS OFF, HARUHI...
YOU NEED TO FINISH THIS MOVIE.
NO...

SIGN: SOS BRIGADE

SOS団

UM, YOU SAID THAT WE'RE MAKING A NEW ONE ...

...BUT THERE'S ONLY AN HOUR LEFT?

TSUKA

TSUKA

TSUKA (STRIDE)

WHAT IS IT GOING TO BE ABOUT ...?

VU (VMM)

VU

VU

DOESN'T THAT MEAN THAT I SHOULDN'T HAVE TO TAKE ANY SPECIAL MEA-SURES?

KOIZUMI SAID THAT HARUHI HAS COMMON SENSE.

GA (GRAB)

注意

OF COURSE, I HAVE NO INTENTION OF STARTING FROM SCRATCH.

PIN (DING)

POOON (DOONG)

This is the noon broadcast.

Today's cultural festival promotion features the SOS Brigade with their third appearance!

HUH!?

朝比奈ミクルの冒険

EPISODE 00

予告編

PONY

BAN (BAM)

SCREEN: "THE ADVENTURES OF MIKURU ASAHINA EPISODE 00 PREVIEW"

I am an alien mage.

WE SOME-HOW MADE IT IN TIME!

BROAD-CASTING ROOM

SINCE THIS WAS JUST A COMPI-LATION OF THE FOOTAGE WE SHOT

ZUBIBAAN (SHAAPOW)

Who are you!?

SIGN: BROADCASTING ROOM

TSUKA

TSUKA (STRIDE)

放送

WELL, THIS IS A BET OF SORTS.

BUT IF EVERY-THING GOES AS EXPECTED ...

TSUKA

BUT IS IT OKAY TO DO THIS?

WE DIDN'T TELL SUZUMIYA-SAN THAT WE WERE GOING TO SHOW A PREVIEW ...

...AND WE DON'T KNOW IF THE MOVIE WILL EVEN BE FINISHED.

YOU GUYS!

ZUBAAN (SLAM)

DIDN'T WE SHOOT THE THIRD COMMERCIAL ALREADY!? THIS WASN'T PART OF THE PLAN!

WHAT ARE YOU BROAD-CASTING WITHOUT MY PER-MISSION!?

I FIGURED THIS WOULD BE MORE EFFECTIVE THAN THOSE SHOPPING DISTRICT COMMER-CIALS.

WHAT? DIDN'T I TELL YOU?

WAH... THIS WAS PROB-ABLY A BAD IDEA.

HUH?

EH ...?

Mikuru Beam!

BY THE WAY, HARUHI ...

...WERE YOU HAVING FUN AS WE FILMED THE MOVIE?

KYON-KUN...

HOW CAN YOU ACT LIKE YOU NEVER FOUGHT ...?

THIS STUFF ISN'T SO BAD...

...BUT WE MANAGED TO COME THIS FAR.

I WAS PRETTY SKEPTICAL WHEN YOU CAME UP WITH THE IDEA...

THIS WHOLE MOVIE-MAKING BUSI-NESS...

Re-take

SO WHY ARE YOU SO MAD?

...

ANYTHING WE MAKE HAS TO BE ENTER-TAINING.

O-OF COURSE.

BECAUSE THAT WASN'T ENOUGH!

BUTTON: SPEAKER ON

PI (BEEP)

!?

BA (WHAP)

HAND ME THE MIC!

Attention all students!

Pii (SCREE)

GA (THNK) ガ"

GA ガ"

GA ガ"

Ahem!

GA ガ"

GA ガ"

GA ガ"

SCREEN: "THE ADVENTURES OF MIKURU ASAHINA EPISODE 00 PREVIEW"

朝比奈ミクルの冒険
EPISODE 00
予告編

GA ガ" Viewers will come swarming!!

Pii Iiy

The biggest film of the year, presented by the SOS Brigade.

GA ガ" GA ガ" GA ガ" Loaded with top-top-top-secret footage of Mikuru Asahina!

IT'LL BE TOO LATE AFTER-WARD ...!!

YOU'LL DEFINITELY REGRET IT IF YOU MISS IT!

.....

OKAY, WE'RE GOING TO GO ALL OUT FILMING AGAIN TODAY!

A PREVIEW ONLY WORKS WHEN THERE'S A TAGLINE.

I HAVE TO WONDER... WHY DID I SAY THOSE WORDS AT THE TIME?

HARU-HI.

LET'S ABSOLUTELY MAKE THIS FILM A SUCCESS.

I'M THE DIRECTOR, AFTER ALL!!

OF COURSE!

DON (BOOM)

I DON'T NEED YOU TO TELL ME THAT!

SUCCESS IS GUARANTEED.

I'M PRONE TO AN OVER-ABUNDANCE OF ENTHU-SIASM...

MUST HAVE GOTTEN CARRIED AWAY.

(ER, WHO AM I TRYING TO EXPLAIN MYSELF TO?)

OKAY, IS EVERY-BODY READY?

WE'LL BE SHOOTING A BUNCH OF SCENES BY THE RIVER!

GATAN (CLATTER)

GATAN

AFTER SCHOOL ...

SIGN: KOUYOUEN

NOTH-ING...

PERHAPS YOU COULD TELL ME WHAT YOU SAID FOR FUTURE REFERENCE?

A DEJECTED SUZUMIYA-SAN HAS BECOME AS SUNNY AS THIS AUTUMN SKY...

IMPRES-SIVE.

ARMBAND: SUPER-DIRECTOR

IT'S BETTER TO GO WITHOUT A PLAN...

I WAS STARTING TO UNDER-STAND HOW TO DEAL WITH HER.

I JUST TOLD HER HOW I FELT.

ATTACK HEAD-ON.

IT'S BEST TO DO WHATEVER COMES TO MIND...

WOW! AMAZING!

BESIDES, WHO WANTED TO BE CREEPED OUT BY A DEJECTED HARUHI?

HUH ...?

I DIDN'T KNOW THIS COULD HAPPEN!

LOOK! THE CHERRY BLOSSOMS ARE IN FULL BLOOM!

HEY... WHAT IS THIS?

I DON'T KNOW.

I WAS JUST THINKING ABOUT HOW I WANTED A SHOT WITH CHERRY BLOSSOMS.

THIS ABNORMAL WEATHER HAS PERFECT TIMING!

WE'LL USE THE CHERRY BLOSSOMS AS A BACKDROP FOR THE LAST SCENE!

THE HERO AND HEROINE WILL WALK HAND-IN-HAND DOWN THE TREE-LINED PATH.

HOW CONVENIENT THAT WE ALSO HAVE DOVES HERE!

A COMPLETE FOOL...

I WAS A FOOL.

HM?

HAVE YOU NOTICED?

THE REST OF US WERE GETTING MORE WRINKLES ON OUR FACES.

HARUHI WAS THE ONLY ONE WHO BELIEVED FILMING WAS GOING WELL.

AND YEAH, THERE YOU HAVE IT.

THEY'RE SUPPOSED TO BE EXTINCT...

THOSE BIRDS... THEY'RE PASSENGER PIGEONS.

BASA

BASA

EVERYDAY LIFE WAS FALLING APART AROUND US.

BASA (FLAP)

H-HOLD ONNN!?

ZUBA (KABLAM)

BA (BLAM)

BA

BA

THE MODEL GUN FIRED WATER BULLETS.

GGGG

SHUTA (SHOONK)

DON (BOOM)

WHICH LED TO ASAHINA-SAN BEING BITTEN BY NAGATO EACH TIME.

THE CONTACT LENS FIRED SOME KIND OF SUPER-WEAPON THAT MODERN SCIENCE COULDN'T EXPLAIN.

WAUGH ...!

BASAA

OKAY! DO XXX (SOMETHING CRAZY)!!

...!!

WAH!? THAT'S INSANE!

BUT EVERYTHING THAT BEGINS MUST END.

GABIN (SHOCK)

XXX (SCREW REASONABLE) AND GO XXX (ABSOLUTELY INSANE)!

YES! OKAY!!

BAN (BAM)

OR AT THE VERY LEAST, THIS MOVIE MUST...!

!!

KAAAAN (CLAAANG)

GOOD WORK!

WE'RE DONE FILMING NOW.

EVERYBODY WORKED HARD.

WHAT'S WRONG, MIKURU-CHAN? ARE YOU OVER-COME BY EMOTION?

SAVE YOUR TEARS FOR WHEN YOU'RE AWARDED A PALME D'OR!

.....

YEP, I'M AWESOME.

GREAT JOB!

FUNYA (FAINT)

ESPE-CIALLY ME.

WAH ..

WAI (CHATTER)

WAI

DUH (HONK)

WE SHOULD PROBABLY SELL THIS TO HOLLYWOOD.

WAI

WAI

I'LL NEED TO SIGN A SKILLED AGENT!

EVERY-BODY'S DISMISSED ...!!

KO

TIME FLIES WHEN YOU'RE HAVING FUN.

KO (CLACK)

...NOW THAT WE'RE FINISHED, IT FEELS LIKE IT WAS OVER IN AN INSTANT.

KO

STILL ...

GOOOO (WHOOSH)

WHO WAS HAVING FUN...?

SORRY.

KO (CLACK)

WELL ...

ORIGINALLY, WE WOULD BE CELE-BRATING THE COMPLETION OF THE MOVIE...

ASAHINA-SAN... WERE THOSE TEARS OF RELIEF?

BUT IT MAY BE TOO EARLY FOR THAT...

KO

YOU MANAGE TO ESCALATE THE SITUATION.

I WISH YOU HAD SHOWED RESTRAINT WHEN CHEERING HER UP.

PURURU (RRRING)

I'LL ADMIT THAT I WAS ALSO MISTAKEN.

PURURU

PURURU

YOU CAN'T READ HER MIND...

I ASSUMED THAT RELIEVING HER STRESS WOULD PREVENT HER "POWER" FROM ACTIVATING.

YOU CAN'T BE TOO SURE...

BESIDES, THAT'S ONLY ACCORD-ING TO YOUR LITTLE THEORY.

I DOUBT I COULD CONVINCE HER TO ACCEPT THAT AT THIS POINT...

THAT IT WAS ALL A DREAM?

WHICH IS WHY ...

...ONE MORE PUSH IS NECES-SARY...

SFX: FU (HEH)

THERE ARE *MANY* OTHERS.

...MY FACTION AND ASAHINA-SAN'S FACTION ARE NOT THE ONLY ONES FOCUSED ON SUZUMIYA-SAN.

THE TRUTH IS...

SU (SLIDE)

...

ENOUGH OF YOUR CRAZY TALK.

A TRULY BLOODY AFFAIR...

I WOULD LOVE TO GIVE YOU A DIGEST OF THE STRUGGLES GOING ON UNDER THE SURFACE.

EXCUSE ME.

HEH HEH ...

I DIDN'T NEED TO TELL YOU THAT.

PERHAPS THE FATIGUE IS CATCHING UP TO ME.

I DO NOT BELIEVE THAT OUR THEORY IS ABSOLUTELY CORRECT.

HOWEVER... I MUST ACCEPT IT IN ORDER TO CARRY ON.

NOBODY CAN BREAK FROM THEIR INTENDED ROLE.

TIME FOR THE LAST SPRINT!

YOU'VE DONE WELL TO COME THIS FAR, KYON.

THE DAY BEFORE THE CULTURAL FESTIVAL

WE'RE GOING TO EDIT ALL OF THE FOOTAGE WE HAVE INTO A MOVIE.

REALLY FLASHY ONES!

WITH VFX ADDED IN!

VFX

ARE YOU STUPID!? I DON'T HAVE THE SKILLS.

AND THE OTHER THREE AREN'T AROUND BECAUSE THEY'RE WORKING ON THEIR CLASS PREPARA-TIONS.

I MEAN, THE CULTURAL FESTIVAL IS TOMORROW ...

I'LL HELP TOO.

ZUH CLOOMD

YOU SHOULD BE ABLE TO FINISH IF YOU STAY OVERNIGHT, RIGHT?

KATA

KATA

KATA

KATA

KATA CLICK

KATA

KATA

KATA

KATA

KATA

KATA

EH ...?

SHOULDN'T THAT BE ENOUGH ALREADY ...?

OH!

CUT OFF A LITTLE FROM THAT SCENE!

KATA

AN EXPRES-SION OF GRATITUDE.

FROM BOTH MY ORGANIZA-TION AND MYSELF...

KEEP IT UP!

JUST A LITTLE MORE!

SO PLEASE FIND A METHOD THAT DOESN'T DRAMATICALLY ALTER THIS WORLD...

THE WORLD WE CURRENTLY LIVE IN IS RATHER NICE.

I'M SURE YOU FEEL THE SAME WAY...!

GATA (CLATTER)

...HARUHI.

WE ALSO NEED TO MAKE A STAFF ROLL.

WITH A "FIN" AT THE END...

I HAVE A SUGGES-TION FOR ENDING THIS MOVIE...!

YOU BETTER ACCEPT IT AFTER ALL THE CRAP I'VE PUT UP WITH.

EVERYTHING THAT BEGINS MUST END...

AND ALL'S WELL THAT ENDS WELL, I GUESS...?

CHI (TWEE)

CHI

CHI

CHI

CHI

CHI

CHI

KYON ...

HEY, KYON ...?

CHLIN (CHIRP)

HEY, HOW'D IT GO?

FCHI (TWEE)

FCHI

FCHI

MM...

MUKU (RISE)

47...

FCHI

FCHI

FCHI

.....

WHOA.

KACHI (CLICK)

WHERE'S THE MOVIE?

...NOW THAT I THINK ABOUT IT, THIS IS THE FIRST TIME I'VE EVER STAYED OVERNIGHT AT SCHOOL.

THOUGH I WAS SO EXHAUSTED THAT I FELL ASLEEP BEFORE I COULD PULL AN ALL-NIGHTER...

PYUN (ZAP)

.....

PYUN

Mikuru Beam!

PYUN

IT WASN'T ME.

SOMEONE ELSE ADDED THESE VISUAL EFFECTS ...

NOT BAD.

YOU DID A GOOD JOB.

FOR A WHILE, HARUHI AND I WERE ALONE...

...AS WE APPRECIATED OUR AUTON-OMOUSLY PRODUCED MOVIE...

CHI CHI

CHIIN (CHIRP)

...IT'S FUNNY.

HA HA ...

BUT WAS IT MY IMAGINATION, OR DID THE EFFECTS, COURTESY OF AN UNKNOWN BENEFACTOR, MAKE THIS MOVIE KIND OF WATCHABLE?

THE STORY WAS A TRAIN WRECK AND YOU COULD BARELY HEAR THE LINES.

AND YOU COULD EVEN HEAR THE DIRECTOR YELLING IN THE BACK-GROUND.

...I MIGHT HAVE FELT DIFFER-ENTLY.

HAD WE BEEN WATCHING IT ON A BIG SCREEN INSTEAD OF A LITTLE MONITOR...

EVEN HARUHI WAS SILENT FOR ONCE AS SHE WATCHED.

Starring

AND THEN... THE ENDING CREDITS.

MY IDEA WAS TO FORCE HARUHI TO DELIVER THIS NARRATION.

CLOSING WORDS FROM THE DIRECTOR HERSELF ...!

THE MAGIC WORDS THAT CANCELED OUT EVERYTHING THAT HAD HAPPENED.

MI-MI-MIRACLE!

みんみんみらくるん♪

MIKURUN-RUN!

みくるんるん♪

HEH HEH ...

I INCLUDED THIS BECAUSE YOU WERE SO INSISTENT ...

It's all made-up!

Starring

Mikuru Asahina
Itsuki Koizumi
Yuki Nagato

Mikuru Asahina
Itsuki Koizumi
Yuki Nagato

MI-MI-MIRACLE!

みんみんみらくるん♪

MIKURUN-RUN!

みくるんるん♪

This story is a work of fiction. There is no relation to any real people, organizations, events, etc.

*But shouldn't it be obvious?*

*How could such a fantastic story happen in real life?*

COME ON, LET'S DANCE!

かもんれっつだんす

BAAABY!

べいびー

Fin

COME ON, LET'S DANCE!

かもんれっつだんす♪

*...IGNORING THE QUALITY OF THE MOVIE ITSELF.*

*ALL'S WELL THAT ENDS WELL...*

THE SIGH OF HARUHI SUZUMIYA V : END

I WANNA GO TO KYON-KUN'S SCHOOL CULTU-RAL FESTI-VAL!

I WANNA GO! I WANNA GO! I WANNA GO!



BATAN (SLAM)

BE A GOOD GIRL AND WATCH THE HOUSE FOR US.

THIS ISN'T LIKE ONE OF YOUR GRADE SCHOOL EVENTS.

LIKE I ALREADY SAID, *NO!*

I HAVE TO GO SEE THIS!

BOO ...

◎ Show Must Go On

北高祭

SIGN: NORTH HIGH FESTIVAL

SERIOUSLY, THIS MORNING WAS SUCH A PAIN.

I STOPPED BY MY HOUSE TO GET CHANGED AND WAS IMMEDIATELY CAUGHT BY MY SISTER...

SIGN: BAZAAR

SIGN: SHOCKING MONSTER WORLD

HEY, KYON-KUN!

I WAS TIRED AFTER STAYING UP ALL NIGHT FOR THE MOVIE DIRECTED BY HARUHI.

I'D LIKE TO RELAX TODAY, FOR ONCE...

WHAT!?

MY *SISTER* IS HERE!?

THERE HAPPENED TO BE AN EXTRA MAID OUTFIT THAT WAS SMALL ENOUGH FOR HER.

Y'KNOW HOW OUR CLASS IS DOING A YAKISOBA CAFÉ, RIGHT?

YEP! JUST SAW HER.

I CAME TO THANK YOU...BUT I GUESS YOU DIDN'T KNOW.

やYAY!

SHE WAS A **HUGE** HIT!

WHENEVER THERE'S EXCITE-MENT, YOU-KNOW-WHO CAN BE FOUND.

A BIG HIT... I'VE GOT A BAD FEELING ABOUT THIS.

WE'LL GO HELP OUT AT THE CAFÉ RIGHT AWAY!

THOSE CLOTHES ARE ADORABLE! THEN I'LL MOBILIZE THE ENTIRE SOS BRIGADE!

I CAN DEFI-NITELY SEE THAT HAPPEN-ING!!

KYON, SHOW HER AROUND!

OH, HOW ADORABLE! SINCE YOU'RE HERE, YOU SHOULD ENJOY YOURSELF!

I CAN SEE THAT HAP-PENING.

UMMM... I'M PRETTY SURE THAT...

SHE'S STILL IN THE MAID OUTFIT, SO SHE SHOULD BE EASY TO SPOT.

TSURUYA-SAN! WHERE IS MY SISTER RIGHT NOW!?

SIGN: HAUNTED HOUSE

KA

KA (CLACK)

THAT'S RIGHT...SHE SEEMED TO GET ALONG WITH HARUHI, ODDLY ENOUGH...

I NEED TO STOP HER BEFORE THIS GETS UGLY.

お化け屋敷

WAI (CHATTER)

100円バザー

大人のおもちゃ

ストロ

OH? WHY HELLO THERE.

WAI

POSTER: HAMLET: NEW INTERPRETATION

YES, INDEED.

IT WAS DIFFICULT TO MEMORIZE LINES FOR THE PLAY AND THE MOVIE AT THE SAME TIME.

新訳

ハムレット

OH, THAT'S RIGHT. YOU SAID THAT YOUR CLASS IS DOING A PLAY.

AH! THAT'S WHY YOU'RE HERE.

I'M NOT HERE TO SEE THE PLAY.

MY SISTER WAS HERE, RIGHT?

BUT... WILL THAT BE POS-SIBLE?

I DON'T MIND.

SORRY, BUT I'M TAKING HER HOME.

HUH? STAGE CUR-TAINS ...

!?

SHII (SHHH)

WE CAN WATCH FROM OVER HERE.

WHAT IS SHE DOING...

.....

DOOON (DUUUUM)

ドゥ!?

THAT WAS WHEN YOUR SISTER ...

WE WERE TRYING TO DEVISE A WAY TO RETRIEVE IT UNOBTRU-SIVELY.

ONE OF THE ACTORS FORGOT HIS PROP SWORD ON STAGE.

OKAY!? I'M SMALL, SO I CAN GO GET IT!

BI (JAB)

LET ME DO IT!

MAN...

WHAT'S SHE GRINNING ABOUT?

SHE MANAGED TO SUCCESS-FULLY RETRIEVE THE SWORD...

...BUT NOW SHE'S UNABLE TO MAKE HER WAY BACK.

HEY... GET HER OFF THE STAGE.

NOW!

SO THIS IS A CULTURAL FESTIVAL. SO MUCH CULTURE!

AH, THIS IS SO FUN!

I SEE.

I'LL USE YOUR IDEA.

PI (FLICK)

FWASA (FWAP)

WHAT? THAT'S ...

BUT... THE LIGHTS WON'T BE DIMMING ANY-TIME SOON.

HEY... I'M BOR-ROWING THIS.

HIHIIIN (WHINNY)

I, GUILDENSTERN, AND MY BELOVED HORSE EXUPÉRI SHALL NOT STAND FOR THIS!

THIS BRUTAL BEHAVIOR CANNOT BE TOLERATED.

THAT'S ENOUGH!

BAN (BAM)

MY ABIL TY TO IMPROVISE HAS IMPROVED, THANKS TO A CERTAIN SOMEONE...

A SPLENDID DISPLAY OF WIT.

ACTOR ACTOR

AUDIENCE

PANELS

I DID SOME THINKING.

WE SIMPLY NEED TO SECURE A ROUTE FOR YOUR SISTER TO REACH THE PANELS ON STAGE.

WHO IS EXUPÉRI?

WE CAN TALK LATER.

YOU SAVED ME, KYON-KUN.

KOTSUN (KNOCK)

THE PLAY WAS APPARENTLY A CLASSICAL PIECE...

...SO A MAID CARRYING A SWORD ...

PATAN (SLAM)

... COULDN'T POSSIBLY BE EX-PLAINED.

SWING

PAPER: MAID YAKISOBA CAFÉ "DOUBLE DEVA, TRADITION AND INNOVATION AWAIT"

DON'T GO ALONG WITH HER...

THIS IS THE SECRET SWORD FROM THE WEST!?

...SHE'S GOT BALLS, CONSIDERING SHE'S MY SISTER.

MAN ...

...WILL BE CUT DOWN!

WHAT!?

I'M TAKING THIS HORSE!

DOSA (THUMP)

AUGH...

I SEE ...

WAAAIT!

BO (THMP)

THANK YOU FOR WATCHING!
HEY, WAS THAT REALLY OKAY?
IT CERTAINLY WASN'T A FAILURE, BY ANY MEANS
AND IT WAS GREAT PUBLICITY FOR OUR CAFE!
THIS 'S BUT A CULTURAL FESTIVAL... A SIMPLE "CARNIVAL" AT ITS CORE.
YOU COULD SAY WE TOOK THE MOST APPROPRIATE COURSE OF ACTION FOR AN EVENT SUCH AS A FESTIVAL.
I WAS ALSO CAUGHT UP IN THE ACTION
THERE YOU HAVE IT!
GON (WHACK)

I WAS GOING TO YELL AT HER A LITTLE MORE.

MEH ...

AYE AYE, SIR!

OKAY, LET'S GO WORK AT THE CAFÉ AGAIN!

I THINK... I'VE FIGURED OUT WHY SHE AND HARUHI GET ALONG SO WELL.

... SHOULDN'T YOU BE AWARE OF THAT?

IT'S IMPOS-SIBLE TO OVERCOME CRYING CHILDREN AND PEOPLE WHO ARE HAVING FUN...

ANY MORE HARD LABOR AND I'LL REALLY BE A CART HORSE...

I'LL PASS.

UP FOR THE AFTER-NOON SHOW?

IN ANY CASE, YOUR ACTING WASN'T TOO SHABBY.

**Show Must Go On : END**

GYAGYAN GYAGYAN GYAGYAN KABOOM!

THE NUMBER OF PEOPLE WHO CAME TO WATCH WAS SURPRISING, THOUGH I GUESS IT REALLY WASN'T.

THE MOVIE WAS A DECENT SUCCESS, THANKS TO FANS OF ASAHINA-SAN.

PI (BZZ)

AND SO, THE FILMING OF THE SURREALIST MOVIE WAS FINALLY OVER WITH.

LIVE·A·LIVE

SO THE MEMBERS OF THE SOS BRIGADE WERE ENJOYING THIS CULTURAL FESTIVAL SEPARATELY.

FORTUNATELY, HARUHI HAD TAKEN THE INITIATIVE IN HANDLING NEGOTIA-TIONS AND PROMOTION.

COUPON: MAID YAKISOBA CAFé, DOUBLE DEVA, 200 YEN OFF, COME ON TOPKNOT, NORTH HIGH FESTIVAL COMMITTEE

メイド焼きそば
仁王
200円割引

PI (FLIP)

WELL, THERE'S ONE BIT OF BUSINESS THAT I HAVE TO TAKE CARE OF.

AND SO, IT WAS FINALLY THE LAST DAY OF THE CULTURAL FESTIVAL...

GYA (CHATTER)

GYA

BUT FIRST ...

...I WONDER HOW THE SOS BRIGADE'S STAR ACTRESS(?) IS DOING.

FLYERS; SOS BRIGADE PRESENTS "THE ADVENTURES OF MIKURU ASAHINA EPISODE 00"

YOU WILL FINISH EATING IN 4 MINUTES AND 35 SECONDS... DURING THAT TIME, YOU WILL TRAVERSE A TOTAL DISTANCE OF 235 METERS INCLUDING 34 STEPS.

IN 5 MINUTES AND 23 SECONDS, YOU WILL BUY A HOT DOG AND DEPART 16 SECONDS LATER.

FIRST, YOU WILL SPEND 17 MINUTES AND 7 SECONDS AT CLASS 1-E, THEN 5 MINUTES AND 41 SECONDS AT CLASS 2-F, 41 MINUTES AND 35 SECONDS AT CLASS 2-D...

YOU WILL DEPART THIS STRUCTURE IN 2 HOURS AND 30 MINUTES AFTER VISITING FOUR ADDITIONAL ATTRACTIONS.

I HEARD THAT SHE'S SO ACCURATE IT'S SCARY

...WELL, I EXPECTED AS MUCH.

*DON'T GET CARRIED AWAY, NAGATO.*

POSTERS: "NEW HAMLET"

FROM THE BIT I SAW, OR NO...THE BIT I WAS IN, IT DIDN'T SEEM TO BE MY KIND OF THING.

新説 ハムレット

上演

新説 ハムレット

1~

上演

AS FOR KOIZUMI'S CLASS...I PROBABLY DON'T NEED TO GO.

I WAS UTTERLY FOOLED.

WELL, NOT THAT I GIVE A DAMN.

I HEARD THAT HIS LOOKS WERE HELPING THE PLAY ATTRACT AN AUDIENCE...

...I WOULD HAVE PREFERRED TO ENJOY THIS ALONE IN PEACE.

TODAY'S MAIN EVENT WAS SOMEWHERE ELSE.

TO THE COSTUME CAFE FEATURING ASAHINA-SAN AND COMPANY!

LET'S GO, KYON. TO OUR EDEN.

ENU

DON'T COME IF YOU DON'T LIKE IT! GET LOST.

STILL, I ACTED IN YOUR MOVIE AND EVEN TOOK A DIVE INTO THE WATER...

...AND MY ONLY COMPENSATION IS THIS COUPON? DOESN'T SEEM FAIR.

HEEEY!

DON'T LUMP THIS WITH HARUHI'S VULGAR TASTE.

I CAN'T WAIT.

WILL SHE BE IN THAT MINISKIRT OUTFIT LIKE IN THE MOVIE?

OVER HERE!

GEH...

NYA-HA-HA! THEY REALLY TOOK THE BAIT!

BUSI-NESS IS GOOD, HUH?

THIS IS ONE HECK OF A LINE.

SIGN: 2-2 YAKISOBA CAFÉ

MUUN (HMM)

2-2 焼そば喫茶

I WAS WONDERING WHY THERE WERE ONLY GUYS IN LINE...

...BUT THE REASON WAS PRETTY OBVIOUS.

HOW DO YOU LIKE THE OUTFIT? DON'T YOU THINK IT LOOKS MEGA-GOOD ON ME?

WELL, NYORO?

YOU BET...

NYORO?

YOU'LL HAVE TO WAIT A LITTLE BIT!

WE ONLY HAVE YAKISOBA AND WATER ON THE MENU!

SIGNS: NO PICTURES ALLOWED, WATER IS FREE, 300 YEN YAKISOBA

AFTER WAITING FOR ALMOST THIRTY MINUTES, WE WERE FINALLY SHOWN TO OUR SEATS.

焼きそば 三百円

お水 無料

撮影禁止

OKAY! THREE WATERS OVER HERE!

THIS IS IT!

おおお!!

AH, WEL-COME.

大盛り うけたまわります

OKAY ...

YAKI-SOBA!

UM... WHAT WILL YOU HAVE?

SHE HAS A DIFFERENT RADIANCE FROM WHEN SHE'S IN THE CLUB-ROOM.

SHE LOOKS GREAT IN THAT TASTE-FUL OUTFIT ...

I SEE ...

写真撮影は ご遠慮 下さい!!!

MIKURU'S IN CHARGE OF COLLECTING TICKETS.

SIGN: PLEASE REFRAIN FROM TAKING PICTURES!!! NO ASKING FOR POSING.

GOTCHA!

WAITRESS, OVER HERE...

SIGNS: FREE WATER, SUPER YUMMY

A WISE DECISION

IF WE LET HER CARRY YAKISOBA. SHE MIGHT TRIP AND DROP IT ALL!

THERE'D BE A HUGE MESS IF YOU LET PEOPLE TAKE PICTURES.

SIGN: YAKISOBA 300 YEN

ASAHINA-SAN... MAGNIFI-CENT.

THIS HAS TURNED INTO A FAN CLUB GATHER-ING.

HEY... ISN'T THAT A PAMPHLET FOR OUR MOVIE?

THEN I'LL SEE YOU LATER!

YES... HMM?

PAMPHLET: "THE ADVENTURES OF MIKURU ASAHINA EPISODE 00" SOS BRIGADE

KARAN (CLINK)

IN THE END, WE WERE QUICKLY CHASED OUT BY NEW CUSTOMERS ...

...AND LEFT THE CAFÉ AFTER FINISHING OUR YAKISOBA IN FIVE MINUTES.

THREE LEAVING!

OOF...

WE'RE TARGET-ING GROUPS OF THREE OR MORE!

LET'S PICK UP GIRLS!

I DIDN'T EXPECT THE MAIN EVENT TO END SO SOON...

I WANTED TO SIT DOWN A LITTLE LONGER ...

OKAY, GUYS. YOU READY?

WHAT?

I'LL ALSO PASS.

GO BY YOUR-SELF.

SIGN: 2-6 MYSTERY OF EASTER ISLAND

2-6 イースター島の謎

1回10

CAFE

1-5

1-2

根性なしどもがあ

SPINELESS WIMPS!

...WELL, WHERE TO NOW?

SIGN: ACCURATE FORTUNE-TELLING

ガヤ

GYA

ガヤ

GYA (CHATTER)

THOUGH TO BE HONEST, I'M STILL TIRED FROM FILMING THE MOVIE...

...SO I'D PREFER A PLACE WHERE I CAN SIT BACK AND RELAX...

吹奏学部コンサート

講堂

WELL ...

有志バンド

I SHOULD BE ABLE TO SIT DOWN AT LEAST.

PAMPHLET: AMATEUR BANDS, WIND ENSEMBLE CONCERT "DREAMING AND AWAKENING"

# 北高祭 THE LIVE

PA PA PARA (TOOT) PA

PA PA PA (HONK)

THIS PLACE IS ABOUT SIXTY PERCENT FULL, HUH...

THEY AREN'T AS SERIOUS AS THE ACTORS IN THE PLAY.

NOT A BAD WAY TO RELAX.

GOKU (GULP)

北高

Here is the next band.

Pearl

カチャ
KACHA (CLACK)

BFFT!

ガ (WHAM)

WH-WHAT'S GOING ON?

1...

2...

...

WHEN DID YOU...

KYU (SLIDE)

NAGATO-SAN AS WELL, OF COURSE.

SUZUMIYA-SAN IS QUITE GOOD.

AAAAN (TWANG)

I'm supposed to introduce the members now...

Um, everybody.

SIGN: NORTH HIGH FESTIVAL

Ah, the other two are real members.

We're stand-ins.

Actually, Yuki, over on guitar, and I aren't official members.

*AREN'T THERE... MORE PEOPLE IN THE AUDIENCE NOW?*

I only had an hour to practice, so we're kind of winging this.

So there you have it. I apologize if my performance is shaky.

If you want to hear these songs performed by the actual members, you can bring a tape to get a copy dubbed?

Oh, that's it!

NI (GRIND)

It's settled then.

SHE'S ...

SFX: GU (THUMBS-UP)

WAAAAA (CHEER)

Then here's the last song!

WAAAAAA
IS THIS REALLY THAT EXCITING ...?
THIS INTENSITY ISN'T BECAUSE THE CULTURAL FESTIVAL IS ALMOST OVER.
TON (TAP) TON TON TON
AAAA
NAGATO ASIDE... HARUHI'S PERFORMANCE WAS CERTAINLY IMPRESSIVE.

THE AUDIENCE WAS GOING CRAZY OVER A BAND COBBLED TOGETHER ON THE SPOT.
AS I STOOD THERE... I COULD FEEL THE CULTURAL FESTIVAL COME TO AN END.
WAAAAAAAAAAA (CHEEEEER)

WE WERE ABLE TO CLEAN UP THE MOVIE MESS BY MAKING HARUHI UNDERSTAND THAT.

"A MOVIE IS ONLY FICTION."

HOWEVER, THIS REALITY COULDN'T BE WRITTEN OFF AS FICTION.

YOU COULDN'T SAY THAT "WE DIDN'T EXIST."

HARUHI AND I... AND THE OTHER MEMBERS OF THE SOS BRIGADE WERE STILL HERE.

KYURARARARARA (WAAAAAIL)

...BUT FOR NOW, WE WERE EXPERIENC-ING HIGH SCHOOL LIFE TOGETHER.

WE MAY EVENTUALLY GO OUR SEPARATE WAYS...

SINCE THE WORLD STILL EXISTS.

THANK YOU, EVERY-ONE!

OR AS NAGATO WOULD PUT IT...

..."FOR ME, AT LEAST."

SIGN: NORTH HIGH FESTIVAL

北高祭 THE CLIX

OOOOOO (WHOOOOO)

AND SO, I NEVER GOT A CHANCE TO RELAX ...

...AS OUR CULTURAL FESTIVAL CAME TO A CLOSE.

THE GIRL ON GUITAR AND VOCALS HAD A HIGH FEVER AND TONSILLITIS.

THAT DAY... I WAS HEADED BACK TO THE CLUB-ROOM...

...WHEN I SAW THE BAND ARGUING ABOUT WHETHER THEY WERE GOING TO TAKE THE STAGE.

THEY'D WRITTEN SONGS AND PRACTICED HARD FOR THIS.

IT'S THEIR LAST NORTH HIGH FESTIVAL, SO SHE WAS SET ON PERFORMING, EVEN IF IT KILLED HER.

THAT'S WHERE YOU CAME IN?

DON'T WANT THAT, RIGHT?

IT'D BE ONE THING IF SHE D!D EVERYTHING ALONE, BUT THE OTHER MEMBERS' HARD WORK WOULD ALSO HAVE GONE TO WASTE...

STILL, WHEN DID YUKI LEARN HOW TO PLAY GUITAR?

I HAD TO FRANTICALLY LEARN THE SONGS IN AN HOUR ...

THAT WAS WHEN THE HARD PART BEGAN.

YES... YOU MIGHT BE ABLE TO PULL IT OFF.

THERE ARE VISITORS FOR SUZUMIYA-SAN.

HEY THERE.

PROBABLY HAPPENED THE SECOND YOU ASKED HER.

...COME WITH ME.

GO ON.

.....

IS YOUR TONSILLITIS CURED?

YES... FOR THE MOST PART.

IT'S INCREDIBLE! WE'VE HAD A FLOOD OF FANS DROP BY.

AND WE'VE DUBBED JUST AS MANY COPIES!

I SEE... THAT'S WONDER-FUL.

WE'RE IN YOUR DEBT.

THANK YOU, SUZUMIYA-SAN.

IT WAS ALL YOUR DOING.

I ENJOYED SINGING... AND THEY WERE GOOD SONGS.

I'D FEEL GUILTY IF YOU DID ANYTHING.

I WISH WE COULD SHOW OUR APPRE-CIATION ...

IT'S OKAY, IT'S OKAY.

... FRIEND, IF YOU LIKE.

YES, WITH YOUR ...

...YOU'RE MORE THAN WELCOME TO COME TO OUR CONCERTS.

IN THAT CASE, THEN ...

...HARUHI HAD A STRAINED LOOK ON HER FACE THE ENTIRE TIME.

... SURE.

Did you notice how Suzumiya-san's singing was slightly off-rhythm?

There was a lingering impression on the audience...

At an unconscious level, naturally.

It planted the notion...

...that a performance by the original members must be spectacular ...

SERIOUSLY... I DIDN'T ASK FOR AN EXPLANATION.

PUCHI (CLICK)

SARA (RUSTLE)

SARA

SARA

SOME-THING ON YOUR MIND?

SARA

YOU'VE HAD A FUNNY LOOK ON YOUR FACE THIS WHOLE TIME.

YO.

SARA

WAS THAT GOOD ENOUGH?

MMM... I CAN'T SEEM TO CALM DOWN.

HARUHI, YOU'RE FEELING THIS WAY...

...BECAUSE YOU AREN'T USED TO BEING APPRE-CIATED BY OTHER PEOPLE.

TO BE HONEST, I THINK YOU DID FINE.

IT WAS THE SAME DURING THE ATHLETIC FESTIVAL.

YOU'RE ALWAYS DOING THINGS THAT WOULDN'T WARRANT A THANK-YOU.

BUT... YEAH.

IT WAS FUN.

HEH HEH ...

HAVE YOU WARMED UP TO THE IDEA OF DOING GOOD DEEDS?

WHAT!?

THAT'S GOOD.

HOW SHOULD I PUT IT?

I'M STARTING TO QUESTION WHAT I'M DOING WITH MY LIFE.

CAN YOU PLAY AN INSTRU-MENT?

NO.

HM?

SHIN (SILENCE)

IT SHOULD BE A CINCH FOR US!

LET'S MAKE A BAND TO PLAY IN NEXT YEAR'S CULTURAL FESTIVAL.

GEH...

WE'LL BE BUSY NEXT YEAR!

OF COURSE, WE HAVE TO FILM THE SEQUEL TO OUR MOVIE.

WE CAN GIVE MIKURU-CHAN A TAMBOU-RINE TO HOLD OR SOME-THING.

すく SUKU (RISE)

I'LL HANDLE VOCALS AND YUKI CAN PLAY GUITAR.

WE DON'T HAVE TIME TO STAND AROUND.

WE NEED TO PLAN EVERY-THING OUT RIGHT AWAY!

TA (DASH)

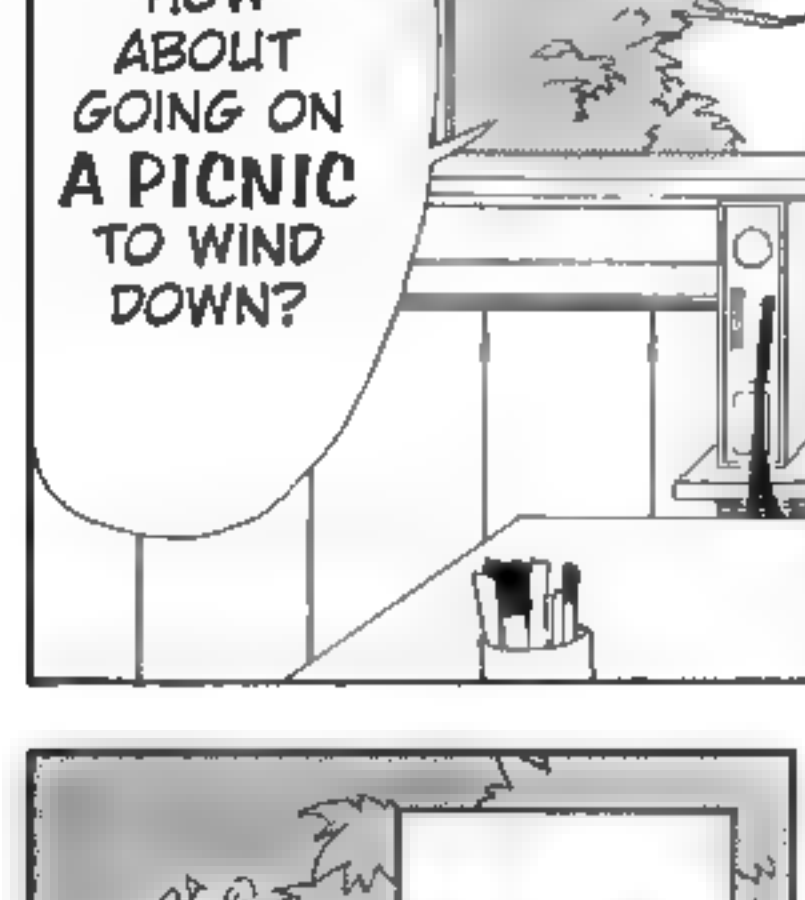
GU (GRAB)

HERE WE GO AGAIN?

SA
(WHOOSH)
SA
SA
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? WE HAVE SO MANY THINGS TO DO!
HEY! ISN'T IT A LITTLE EARLY?
WE'RE TAKING THE STEPS THREE AT A TIME!
C'MON! WALK BY YOURSELF!
I HAD NO CHOICE BUT TO RUN WITH HER.
SINCE HARUHI'S HAND WOULDN'T BE RELEASING MINE FOR THE TIME BEING.

LIVE A LIVE : END

IT WAS AN AUTUMN DAY AFTER THE EXCITEMENT OF THE CULTURAL FESTIVAL HAD WORN OFF.
WELL? HOW ABOUT GOING ON A PICNIC TO WIND DOWN?
EVERYBODY WORKED HARD DURING THE CULTURAL FESTIVAL.


SARA (RUSTLE)
JUST ASKING.
SARA

PAID FOR OUT OF THE BRIGADE CHIEF'S POCKET?
WHO SAID ANYTHING ABOUT THAT?

TRAIN: REGULAR

GOO (ROAR)

AND SO, ON SUNDAY ...

...WE RODE THE TRAIN FOR ABOUT AN HOUR TO ARRIVE AT A SMALL LAKE.

SOON AFTER, WE REACHED THE PICNICKING TRAIL.

THERE WERE FAMILIES AND COUPLES ENJOYING THEM-SELVES...

I SEE. A PERFECT PLACE FOR TAKING A STROLL.

ISN'T THIS PLACE GREAT?

INDEED.

THE AIR IS SO PURE, CONSIDERING HOW WE AREN'T VERY FAR FROM THE CITY.

SHOULD BE OVER IN NO TIME.

THE TRAIL APPEARS TO GO IN A 'V' AROUND THE TWO LAKES.

SIGN: COSTUMES FOR RENT

貸衣装有ります

LOOK, THEY'RE RENTING OUT PRIESTESS OUTFITS.

PI (POINT)

HUH?

THERE'S SUPPOSED TO BE A WATER GOD IN THIS LAKE!

DON'T RELAX YET.

OKAY, LET'S HEAD OUT!

巫女

NOW IT'S JUST A TOURISM SPOT.

...THEY PROBABLY USED TO PERFORM RITUALS IN THOSE OUTFITS.

WHAT A MAGNIFI-CENT VIEW!

IT'S TRULY MARVEL-OUS.

I NEVER REALIZED THERE WAS SUCH A PLACE NEARBY.

CHI (TWEE)

CHI

CHI

CHI

CHI

BUT A WATER GOD, HUH...

THIS IS PRETTY GOOD FOR A PLACE THAT'S ONLY AN HOUR AWAY.

WELL, I HAVE TO CONCUR WITH THAT SENTI-MENT.

SIGN: LAKE OF THE WATER GOD, AT FIFTY METERS DEEP, RICH DEPOSITS INCLUDING CALCIUM AMONG OTHERS, VANADIUM IONS, MANGANESE, IRON, POTASSIUM, SODIUM

SIGN: COSTUMES FOR RENT

貸衣装

LET'S TRY ON THOSE PRIESTESS OUTFITS.

IT'S A TOUR FOR RECEIVING AN ORACLE FROM THE WATER GOD!

I'M GOING TO END UP WITH INDI-GESTION, AT THIS RATE...

SIGN: COSTUMES CAN BE RENTED AT THE RATE OF ¥500 PER HOUR, WE OFFER PRIESTESS OUTFITS IN ALL SIZES

巫女衣装のレンタル

一着一時間500円にて御提供致します

YOU REALLY JUST WANT TO TAKE PICTURES AS SOUVENIRS, DON'T YOU ...

¥500 TO RENT ONE FOR AN HOUR!

I KNEW THIS WAS COMING...

BUT STILL, I WAS A LITTLE INTERESTED IN SEEING ASAHINA-SAN IN A PRIESTESS OUTFIT...

AND SO...

THE WORLD IS SUCH A CONVE-NIENT PLACE NOW!

THE WATER GOD IS PROBABLY SIGHING IN DESPAIR.

WHY NOT? WE HAVE MORE THAN ENOUGH TIME.

SORRY TO KEEP YOU WAITING!

JYAN (TADA)

NOT MUCH FOR ME TO SAY.

THIS TRIO OF GIRLS WOULD LOOK GOOD IN ANYTHING...

VERY CUTE. VERY CUTE!

H-HOW DO I LOOK ...?

UM... EXCUSE ME.

CUT THAT OUT.

BASAA (RUSTLE)

NAM!

IS THAT RIGHT?

STILL, DOES THIS FEEL LIKE COSPLAY BECAUSE OF HER NORMAL BEHAVIOR?

HUH?

1°
PEKORI (BOW)

I HAVE A FAVOR TO ASK OF YOU. PLEASE HEAR ME OUT.

YOU MUST BE PRIEST-ESSES AT THIS LAKE.

VERY WELL. GO RIGHT ON AHEAD.

I GUESS THAT SHOWS HOW GENUINE THEY LOOKED...

A STRANGE GIRL STARTED TALKING TO US.

MY LITTLE BROTHER ...

MY LITTLE BROTHER DISAPPEARED!

I CAN'T FIND HIM BY MYSELF... PLEASE HELP.

HE MIGHT HAVE BEEN *SPIRITED AWAY.*

WE CAME TO HIKE TOGETHER.

BUT WE GOT SEPARATED SOMEHOW WHEN WE REACHED THE LAKE ON THE OTHER SIDE...

DON'T SAY ANYTHING TO MAKE HER WORRY.

THAT'S *REALLY BAD.*

LEAVE IT TO ME!

ONE THING, THOUGH... I'M PRETTY SURE IT WAS A MISTAKE TO COME TO THIS GIRL.

BASA (RUSTLE)

SHE LOOKS LIKE SHE'S IN SECOND OR THIRD GRADE? PRECOCIOUS KID...

SHE'S BEHAVING VERY RESPONSIBLY FOR HER AGE.

UNDERSTAND? THIS IS A TRIAL FROM THE WATER GOD.

I'M SURE THAT YOUR BROTHER WILL BE RETURNED.

IN OTHER WORDS, YOUR FAITH IS BEING TESTED... DON'T WORRY.

WE WILL BE RESPONSIBLE FOR PRAYING.

HURRY IT UP!

DON'T GROW UP TO BE LIKE HER.

HOLD ON. WE NEED TO HAVE A LITTLE MEETING.

ぐえ GUE (YANK)

CAN'T BELIEVE THAT SHE CAN COME UP WITH LIES LIKE THAT ON THE SPOT.

SO... WHAT DO WE DO?

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? THAT'S *OUT OF THE QUESTION.*

THERE WOULDN'T BE ANY DREAMS OR HOPE THAT WAY.

I'LL GO TELL THEM TO BROADCAST THAT THERE'S A MISSING CHILD.

THAT'S OBVIOUS. WE GO LOOK FOR HER BROTHER.

YES ...

THIS TOURIST SPOT IS FAIRLY LARGE...

DREAMS..?

THEN HOW DO WE DO THIS?

FIRST, HARUHI AND ASAHINA-SAN WOULD POSE AS IF THEY WERE PRAYING TO THE WATER GOD.

MEANWHILE, THE REST OF THE MEMBERS WOULD FIND THE LOST CHILD...

SHA (SWISH)

THIS WAS HARUHI'S IDEA.

YOOO (WAIL)

AND THE OPERATION BEGINS...I SUPPOSE.

SHA

SHA

"DON'T DO ANYTHING TO RUIN THE DREAMS OF A CHILD.

"MAKE SURE YOU CONTINUE THE ACT WHEN THE BROTHER RETURNS."

THIS IS GOING TO TAKE SOME EFFORT.

STILL... THIS HIKING COURSE MIGHT NOT BE ANYTHING SPECIAL, BUT IT STRETCHES FIVE KILOMETERS IN EVERY DIRECTION...

BOARD: WEST LAKE, EAST LAKE

西湖

東湖

THE TWO LAKES APPEAR TO BE CONNECTED UNDER-GROUND.

THEY LEARNED THIS BY TESTING THE WATER.

OH... I SEE ...

HMM... FASCI-NATING.

WHA?

THE STUFF OF DREAMS.

THAT MAY BE THE SOURCE OF THE WATER GOD LEGEND.

THE TERRAIN UNDERGROUND REMAINS A MYSTERY...

"I DON'T WANT TO RUIN THE DREAMS OF A CHILD..."

...THERE.

I'D LIKE TO MAKE THIS WORK... WELL NOW.

IT'S NOT THAT I DON'T UNDERSTAND HARUHI'S SENTIMENT.

NAGATO-SAN, IS SOME-THING WRONG?

HM?

DOES IT MATCH?

THERE'S A NAME TAG.

...A BOOK BAG.

WHAT'S GOING ON?

THOUGH I DON'T BELIEVE IN THE IDEA OF PEOPLE BEING SPIRITED AWAY.

...I'VE GOT A BAD FEELING ABOUT THIS.

WHEN YOU LOOK AT IT THAT WAY, SHE'S PRETTY SCARY...

...LIKE, "IT'D BE FUN IF SOMEONE WERE TO BE CURSED"?

DID HARUHI WISH FOR SOMEONE TO BE SPIRITED AWAY?

I'LL GO SEARCH THE AREA AROUND THE OTHER LAKE FIRST...

WE SHALL PROCEED AS FOLLOWS.

YOU CAN RENT A BOAT.

THE LAKE?

YOU AND NAGATO-SAN WILL SEARCH THE LAKE ITSELF.

BUT TO BE SAFE... YOU'LL HAVE A BETTER VIEW FROM THE SURFACE OF THE LAKE.

I DON'T WANT TO CONSIDER THE POSSI-BILITY.

WORST-CASE SCENARIO?

WE'VE GOTTEN OURSELVES INTO A REAL MESS...

ROGER THAT... YEAH.

I'LL LET YOU KNOW IF ANY-THING COMES UP.

TRY TO STAY WITHIN RECEIV-ING RANGE.

SHE ATTRACTS A CROWD WHEREVER SHE GOES.

...MAN, WE CAN SEE HER FROM THE OTHER SIDE OF THE LAKE.

SFX: SHAN (SHAKE) SHAN SHAN

WELL, THEY'LL FIND A WAY TO PULL IT OFF?

H-HAVE THEY FOUND HIM YET...?

...HM?

A VI RA HUM KHAM ...!

RETURN HER LITTLE BROTHER ...!

FOG...?

HEY, YOU THERE, NAGATO?

AND THIS FOG IS THICK...

THIS HAPPENS THE SECOND WE SET SAIL!?

...HE IS PRESENTLY NOT IN THIS SPACE-TIME.

CAN YOU FIND THE KID?

...I AM.

UN-KNOWN ...

WHAT DO YOU MEAN?

!?

THE TERRAIN UNDER-GROUND REMAINS A MYSTERY...

THE TWO LAKES APPEAR TO BE CONNECTED UNDER-GROUND.

HE PRESENTLY ISN'T IN THIS SPACE-TIME? UNKNOWN?

NOT EVEN NAGATO KNOWS...?

PHONE: KOIZUMI: PLEASE TURN BACK IMMEDIATELY.

!

古泉

すぐに引き返して下さい

返信

PURURURU (BZZZ)

COULD THIS BE... RELATED TO THE MYSTERY OF THE LAKE?

PLEASE ACCEPT THESE FLOWERS... AND RETURN HER LITTLE BROTHER.

WATER GOD, THIS IS OUR LAST REQUEST ...

LIKE THEY SAY, ONLY GOD KNOWS.

ZAWA (MURMUR)

ZAWA

IT MUST HAVE BEEN IMPOS-SIBLE ...

AN HOUR AND A HALF HAS PASSED SINCE THEY BEGAN SEARCH-ING.

AHCHOO!

THE LAKE IS GLOW-ING!?

HEY, WHAT'S THAT!?

LOOK OVER THERE!

COULD IT BE...

...THE WATER GOD ...!?

WHA ..!?

GUO (BOOM)

.....

KA
(FLASH)

HEEEY!

AH...

WAAA (CHEER)

BIG SIIIS!

AAAAA

...HEH.

AA

GOOD JOB, KYON.

A

...GUESS WE MADE IT IN TIME.

THANK YOU SO MUCH!!

IT'S FINE. I'M GLAD WE WERE ABLE TO FIND YOU.

HE'S SO CUTE.

PEKORI (BOW) ペコリ

SORRY ABOUT CAUSING SO MUCH TROUBLE.

NUH-UH... WHEN I WOKE UP, I WAS ON THE BOAT.

IT MUST HAVE BEEN THE WATER GOD! I'M SURE OF IT!

BUT...YOU REALLY DON'T REMEMBER ANYTHING?

THOSE KIDS WERE SO POLITE.

THANK YOU VERY MUUUCH!

BASAA (FWAAP)

THANK YOU VERY MUCH, WATER GOD!

*SMART KIDS, REALLY...*

*PERSONALLY, I WANTED TO THANK THOSE SIBLINGS.*

KOIZUMI FOUND THE LOST BROTHER ON THE LAKE SHORE.

WHEN I WOKE UP, I WAS ON THE BOAT ...

...AND HAD HIM LIE SO HIS SISTER'S DREAMS WOULDN'T BE RUINED.

THEN WE PUT HIM IN THE BOAT AS PLANNED...

HEH HEH... SHADOW OF A DRAGON ?

HAVE YOU BEEN INFLUENCED BY THAT GIRL?

HUH ...?

THERE WAS ONE THING I DIDN'T UNDER-STAND.

WHAT WAS WITH THE SHADOW OF A DRAGON?

WHOA!

WHEN IT EXITED THROUGH THE SURFACE OF THE OTHER LAKE IN AN UNEVEN FASHION, THE FOG SCREEN CREATED THE PROJECTION OF A LIVING CREATURE...

LIGHT WAS DIFFUSED WITHIN THE LAKE THAT WAS EXPOSED TO THE SUN.

IT WAS A COMPLETELY NATURAL PHENOMENON.

WELL... IT MAKES SENSE AFTER YOUR EXPLANATION.

OBVIOUSLY, MY MIND'S ON THE SAME LEVEL AS A CAVEMAN

PEOPLE IN ANCIENT TIMES PROBABLY BELIEVED IT WAS THE WATER GOD...

BUT STILL.

CERTAINLY A RARE PHENOMENON.

IT PROVIDED FOR A SPECTACULAR SCENE.

LEGENDS ARE OFTEN BORN IN SUCH A FASHION.

THAT HELPS TO ADD AN ELEMENT OF MYSTERY.

THERE WAS ACTUALLY A PERIOD OF TIME THAT THE BOY COULDN'T REMEMBER.

BURORORORO (VRMMMMM)

WHAT ABOUT THE GAP IN THE BOY'S MEMO-RIES BEFORE WE FOUND HIM...?

BUT WHAT REALLY HAPPENED?

YOU KNOW... YOU'RE PRETTY LAID BACK.

REALLY?

THOSE WORDS ...

...WASN'T HE ACTUALLY MISSING FROM THIS SPACE-TIME?

"HE PRESENTLY ISN'T IN THIS SPACE-TIME."

NOT SURE HOW EXACTLY... BUT IT'D BE EASY ENOUGH FOR NAGATO.

THE BOY'S TIME WAS WARPED BY SOMETHING.

NAGATO, GIVE ME AN HONEST ANSWER.

DID YOU DO "SOME-THING"?

BUT THIS TIME, I DOUBT THAT HARUHI BELIEVED IN THE EXISTENCE OF A WATER GOD.

SO WHAT WAS IT FOR?

THE GIRL WAS THE ONE WHO BELIEVED IN A WATER GOD, NOT HARUHI...

WHAT WAS IT FOR? WHAT DID YOU DO?

I CAN UNDER-STAND YOU ACTING TO MAKE HARUHI HAPPY.

BUT THAT WASN'T THE CASE THIS TIME.

...BEATS ME.

BEATS ME...!?

THAT WAS A SUR-PRISE.

I DIDN'T EXPECT NAGATO TO REPLY LIKE THAT...

...BEATS...

THERE WAS A FORM OF DISTORTION IN THE AREA CONNECTING THE LAKES.

I MERELY REMOVED THE DISTORTION ...

ANY FURTHER ACTION WOULD BE CONSIDERED SACRILEGE.

NO, IT MUST BE TRUE IF SHE SAYS SO...

IS SHE SUGGESTING THAT THERE ACTUALLY IS A WATER GOD?

UNBE-LIEVABLE ...

BARARARA (RRRUMBLE)

THE BOTTOM OF THE LAKE WAS AN UNKNOWN FRONTIER...I WOULDN'T BE SURPRISED IF SOMETHING WAS LIVING DOWN THERE.

YEAH, ESPECIALLY WHEN HARUHI WAS INVOLVED...

WAS SHE ALWAYS SUCH A ROMANTIC ...?

WHAT DID SURPRISE ME WAS NAGATO'S ATTEMPT TO PRESERVE THE AURA OF MYSTERY.

YEAH.

NO... I SEE.

NAGATO, YOU...

IT WOULDN'T BE VERY ROMANTIC TO PRESS YOU ANY FURTHER.

SIGN: MITAKE INN

"ONLY THE LAKE KNOWS ALL."

...WE'LL LEAVE IT AT THAT.

TALES FROM THE THOUSAND LAKES : END

# Translation Notes

**Page 45**

A *zashiki-warashi* is a Japanese spirit that may be found in large, old houses. Having a zashiki-warashi in your home is supposed to bring good fortune, but when the zashiki-warashi leaves, so does your luck. Commonly depicted as a red-faced child, the child-like zashiki-warashi is known for playing tricks, making noises and brief appearances that could almost make you think you had an extra guest in the house, which is exactly how they'd like to be treated.

**TO BE CONTINUED**

# THE DISAPPEARANCE OF HARUHI SUZUMIYA

**FINALLY ENTERING THE "DISAPPEARANCE" PHASE!**

# The Melancholy of Haruhi Suzumiya
# 6

Original Story: Nagaru Tanigawa
Manga: Gaku Tsugano
Character Design: Noizi Ito

Translation: Chris Pai for MX Media LLC
Lettering: Alexis Eckerman

This book is a work of fiction. Names, characters, places, and incidents are the product of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual events, locales, or persons, living or dead, is coincidental.

SUZUMIYA HARUHI NO YUUTSU Volume 6 © Nagaru TANIGAWA • Noizi ITO 2008 © Gaku TSUGANO 2008. Edited by KADOKAWA SHOTEN. First published in Japan in 2008 by KADOKAWA CORPORATION, Tokyo. English translation rights arranged with KADOKAWA CORPORATION, Tokyo, through TUTTLE-MORI AGENCY, INC., Tokyo.

English translation © 2010 by Hachette Book Group, Inc.

Application Copyright © 2010 by Hachette Book Group, Inc.

All rights reserved. In accordance with the U.S. Copyright Act of 1976, the scanning, uploading, and electronic sharing of any part of this book without the permission of the publisher is unlawful piracy and theft of the author's intellectual property. If you would like to use material from the book (other than for review purposes), prior written permission must be obtained by contacting the publisher at permissions@hbgusa.com. Thank you for your support of the author's rights.

Yen Press
Hachette Book Group
237 Park Avenue, New York, NY 10017

www.HachetteBookGroup.com
www.YenPress.com

Yen Press is an imprint of Hachette Book Group, Inc. The Yen Press name and logo are trademarks of Hachette Book Group, Inc.

The publisher is not responsible for websites (or their content) that are not owned by the publisher.

First Yen Press ebook Edition: December 2011

ebook ISBN: 978-0-316-21863-4

App ISBN: 978-0-316-21162-8